

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 55 (1958)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contre l'acariose

LIQUIDE DE FROW, formule du Liebefeld,  
en flacons de 75 - 150 - 300 - 500 - 1000 cm<sup>3</sup>

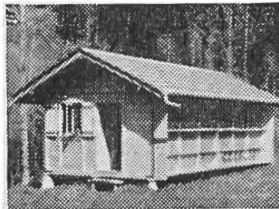
PALETTES SPÉCIALES DOUBLÉES

TUBES GRADUÉS 5 cm<sup>3</sup> pour dosage

## Etablissements RITHNER

CHILI-MONTHEY (Valais). Tél. (025) 4 21 54

Fabrique de ruches et articles d'apiculture  
Fournitures générales



Tél. (031) 67 45 66

### Rucher ambulant

démontable en pin de montagne. Sans concurrence en qualité et prix.

### R. Aeberhard

FABRIQUE DE RUCHERS  
Riggisberg (BE)



Apiculteurs, faites vos achats  
auprès des établissements  
apicoles qui font de la publicité  
dans notre Journal

### CANDI MELLIFÈRE BAILLOD

Un merveilleux développement printanier.

Le produit naturel qui a fait ses preuves depuis plus de 25 ans.

Nourrissement stimulant par excellence : fabriqué avec miel pur du Jura.

Apiculteurs, faites un essai, vous en serez enchantés. Nombreuses références. - Prix par kg, Fr. 2.90. - Blocs ronds 8-9-3 cm, plaques 28-10-2 cm ou en cadres porte-candi D.B. 3 1/2 kg Suisse 2 1/2 kg environ. Suppl. Fr. 1.— pour le cadre. Très pratique en toutes saisons. Envoi contre remboursement. Franco de port, gare destinataire, à partir de 20 kg.

Th. BAILLOD, apiculteur, 173, Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds

Tél. (039) 2 20 43

Dépositaire : Max Schmidt, Junior, fers et métaux, 22, St-Laurent, Lausanne

### Pour une bonne ruche, un rucher-pavillon moderne

adressez-vous aux spécialistes

### Lienher Frères, Savagnier (Neuchâtel)

Téléphone 7 13 24

Demandez notre prix courant



« Tu es fantastique ! Comment fais-tu pour avoir déjà des colonies aussi fortes ? J'aimerais bien connaître ton secret !... »

— Eh bien ! C'est simple... Tout de suite après la première sortie générale de propreté, je donne à mes abeilles une provision de **COMPLÉMENT DE POLLEN HOSTETTLER**, le couvain se développe alors aussitôt, ce qui provoque un bon départ des colonies. Cela d'autant plus que j'ai pris la précaution l'automne dernier, de les nourrir au sirop Hostettler. Tu vois le résultat : mes ruches sont fortes et prêtes pour la première récolte. A toi d'en faire autant, maintenant que te voilà au courant.

— Mais cela doit revenir très cher ?  
— Penses-tu ! Si j'ai des colonies saines et fortes, elles me rembourseront sans autre.

— Alors merci, je m'en vais commander, **sans tarder**, du complément de pollen Hostettler, pour en faire l'essai. »

### COMPLÉMENT DE POLLEN HOSTETTLER

C'est une nourriture en poudre, à base d'albumine, très digestive pour les abeilles, composée de farine de soya, de levure, etc. On compte environ 500 gr. par colonie. Le complément de pollen Hostettler est livré en paquets de 2 kg ; 4 1/2 kg ; 9 kg au prix de Fr. 2.50 le kg (port en plus). A partir de 14 kg, prix Fr. 2.35 le kg.

### LUTTE CONTRE LE NOSÉMA FUMIDIL B

#### Remède nouveau à la fois préventif et curatif

**FUMIDIL B** est un antibiotique, sa composition est analogue à celle de la pénicilline. Il est fabriqué dans les Laboratoires ABBOTT à Chicago, USA.

D'après une communication de la section apicole du Liebefeld (parue dans le « Journal Suisse des Apiculteurs », 1956, page 194/195), le **FUMIDIL B** a été reconnu efficace contre le noséma et, de ce fait, sa vente a été autorisée par l'Office de Contrôle international (J.K.S., No 294). Un flacon de **FUMIDIL B** suffit pour le traitement contre le noséma de 4 à 5 colonies. Le prix est de Fr. 15.90, dépense qui se justifie si l'on en juge par l'efficacité du remède. Le traitement en lui-même est simple : Le contenu d'un flacon de **FUMIDIL B** (suffisant pour 4 à 5 colonies) est versé dans 1 litre d'eau froide et ensuite bien délayé dans 16 à 20 litres de sirop de sucre ou bien de sirop Hostettler. Ce remède doit être donné en nourriture par demi-litre à la fois, deux fois par semaine, pendant une période de 4 semaines.

### DONNEZ A VOS ABEILLES DU SIROP DE FRUITS HOSTETTLER

#### L'aliment préparé spécialement pour elles

#### Prix pour marchandise rendue franco gare du destinataire :

(bidons de 25 ou 35 l.)

25 à 50 kg	Fr. —.93 par kg	175 à 225 kg	Fr. —.87 par kg
70 à 150 kg	Fr. —.89 par kg	245 à 350 kg	Fr. —.85 par kg

Prix spécial pour quantité supérieure à 350 kg

## F. Hostettler - Sucre de fruits et Boissons S.A.

ZURICH-Altstetten (Tél. (051) 52 40 22)

Bulletin de commande à détacher et à expédier sous enveloppe ouverte. 5 cts d'affr.

Veuillez m'expédier tout de suite ou pour le

franco gare .....

..... kg de sirop Hostettler en estagnons de 35 kg

..... kg de sirop Hostettler en bidons de 25 kg

..... kg de complément de pollen Hostettler

..... flacons FUMIDIL B contre le NOSEMA

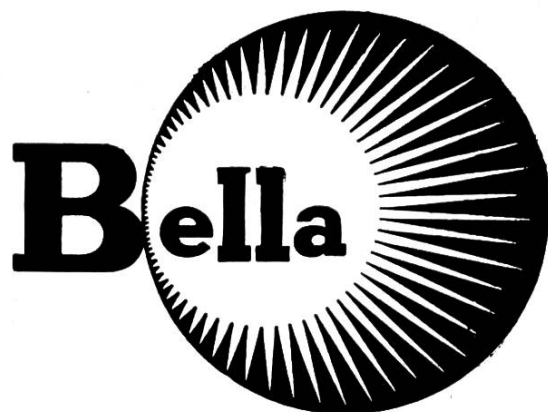
Payable après réception de la marchandise sur compte de chèques / contre remboursement. (Souligner ce qui convient.)

Adresse : .....

# 100

années de tradition familiale

**Apiculteurs, rendez votre exploitation rentable en utilisant les deux produits de qualité que vous offre la Maison HERMANN BROGLE, à Sisseln.**



## rayons artificiels

Depuis 100 ans notre famille s'occupe de la fabrication et de la transformation de la cire. Les rayons artificiels **BELLA** sont donc le résultat d'une tradition de famille aujourd'hui centenaire ; et 50 années d'expérience personnelle dans l'apiculture ainsi que dans la fabrication des rayons artificiels avec des installations ultra-modernes, nous ont permis d'atteindre un degré de perfectionnement envié.

En remplaçant à temps vos rayons usagés par des rayons artificiels **BELLA**, vous donnerez à vos ruches une nouvelle impulsion, un nouvel essor provoquant un développement extraordinaire grâce à une ponte hâtive et régulière.

Je reprends aussi la cire d'abeilles et les vieux rayons pour la transformation en rayons artificiels **BELLA** impeccables.

Frappe épaisse	Transf. de cire	Transf. de vieux rayons
à partir de 1 kg	Fr. 2.40	Fr. 4.—
à partir de 4 kg	Fr. 2.30	Fr. 3.80
à partir de 10 kg	Fr. 2.20	Fr. 3.60

Les feuilles **BELLA**, une merveille, sont la grande joie des abeilles !

## Nutrofors

Le produit **NUTROFORS**, trouvé et développé par un grand apiculteur, contient tous les éléments nutritifs nécessaires aux abeilles.

Donnez à vos abeilles, tôt au printemps, environ 6 semaines avant la miellée, une tablette de **NUTROFORS** et renouvelez celle-ci après environ dix jours.

Les éléments constructifs que contient le **NUTROFORS** forment une nourriture excitante et idéale. Les colonies fortes et résistantes vous donneront une récolte de printemps attendue avec impatience et qui sera la bienvenue.

Suivant les conditions de miellée, vous commencerez donc déjà au mois de mars à donner du **NUTROFORS** à vos abeilles.



## Prix du NUTROFORS

Tablette de 1 kg, Fr. 3.20.

A partir de 25 kg, 5 % de rabais.

A partir de 50 kg, 10 % de rabais.

**NUTROFORS**, le nouvel aliment, double et triple le rendement !

**Hermann Brogle** fabr. de cire gaufrée, Sisseln (Argovie)  
Tél. (064) 7 22 57

# Renseignements administratifs

## CONSTITUTION DU COMITÉ DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

**PRÉSIDENT :** M. Paul Meunier, Martigny-Bourg. Tél. (026) 6 11 56.

**VICE-PRÉSIDENT :** M. Valet Arthur, Morges. Tél. (021) 7 27 42.

**SECRÉTAIRE :** M. le Dr Paul Zimmermann, Av. du Mail 29, Genève. Tél. (022) 25 82 01.

**ADMINISTRATEUR-CAISSIER :** M. Marcel Soavi, Gingins. Tél. (022) 9 93 56.  
(pour Lausanne 023).

Chèques postaux II 1480, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts, emboîtages pour la collection du Journal et surprimes pour « Assurance Vol et Déprédations ».

**RÉDACTEUR :** M. Arthur Valet, avenue de Plan 15, Morges, pour toutes communications et articles concernant le Journal. Tél. (021) 7 27 42. Chèques postaux II 16 364.

**BIBLIOTHÈQUE ET CONTROLE DU MIEL :** M. J. Dietrich, bibliothécaire, Fribourg, rue Grimoux 12. Chèques postaux IIa 1198. Tél. (037) 2 65 97.

**ANNONCES :** M. Louis GASSMANN, inst., Courrendlin. Tél. (066) 3 52 07.  
Ch. post. IV 1370.

**ASSURANCES :** M. BROQUET Henri, Courtedoux.

Les surprimes « Vols et déprédations » sont à verser au Caissier-administrateur.  
Ch. post. II 1480.

**ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE :** Abonnements suisses 7 fr. Etranger 8 fr.  
Les abonnements partent toujours du 1er janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus.  
Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée sur le Journal.

**CONCOURS DE RUCHERS :** }  
**PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS :** } M. Auguste Gonet, Vuarrens. Tél. (021) 4 04 74.

**PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS :** M. Georges Matthey, Le Locle.

---

**SERVICE DES ANNONCES :** Les annonces coûtent : page couverture Fr. 110.—, 1 page Fr. 100.—,  $\frac{3}{4}$  page Fr. 85.—,  $\frac{1}{2}$  page Fr. 60.—,  $\frac{1}{4}$  page Fr. 30.—,  $\frac{1}{8}$  page Fr. 15.—,  $\frac{1}{16}$  page Fr. 7.50. Ces prix s'entendent nets. Petites annonces : Maximum 3 demi-lignes plus filet de séparation. 1 fr. la ligne et 50 ct. le filet.

Les annonces doivent parvenir à M. Louis GASSMANN, à Courrendlin, J. b., jusqu'au 16. Après cette date la parution n'est plus garantie.

## Centrale romande des miels

**PRÉSIDENT :** M. Louis Voutaz, Sembrancher. Tél. (026) 6 61 02.

**SECRÉTAIRE :** M. G. Golay, inst., Cossonay. Tél. (021) 8 03 44.

**GÉRANCE :** Petit-Chêne 19, Lausanne. Tél. (021) 23 45 18.

(Toute correspondance concernant le commerce du miel doit être adressée à la gérance.)